

Hytera

LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

使用说明书

RÉPÉTEUR NUMÉRIQUE PORTABLE
数字 中转台





Préface

Merci pour votre faveur dans notre produit. Pour obtenir des performances optimales du produit, veuillez lire attentivement ce manuel et le livret d'informations de sécurité fourni avant utilisation.

Ce manuel s'applique au modèle suivant :

Répéteur portatif RD962i

Icônes pédagogiques

Les icônes suivantes sont disponibles dans ce manuel :

Icônes d'alerte



Attention : indique des situations pouvant entraîner des dommages à votre produit ou des blessures corporelles.



Note : indique des conseils qui peuvent vous aider à mieux utiliser votre produit.



indique les fonctions disponibles dans la version ultérieure.

Explication du terme

Fonctionnement des touches

- Appui court : pour appuyer sur une touche et la relâcher rapidement.
- Appui long : pour appuyer sur une touche et la maintenir enfoncée pendant une durée prédéfinie (2 secondes par défaut).

Maintenir enfoncée : pour appuyer sur une touche et la maintenir enfoncée.

Duplexeur

Le duplexeur est un appareil qui permet le bidirectionnel communication. Son rôle est d'isoler le signal TX de

Le signal RX pour garantir que l'émetteur et le récepteur

peut fonctionner normalement. Il se compose de deux groupes de groupe arrêter les filtres avec des fréquences différentes, pour l'empêcher de transmettre les signaux au récepteur.

Ligne d'alimentation

La ligne d'alimentation est le câble ou la ligne de transmission qui relie l'antenne avec l'émetteur ou le récepteur radio.

Rapport d'onde stationnaire de tension (VSWR)

Le rapport d'onde stationnaire de tension (VSWR) est une valeur qui mesure dans quelle mesure l'impédance d'une charge est adaptée à une source.

Écraser

Squelch est une fonction de circuit qui agit pour supprimer la sortie audio d'un récepteur en l'absence d'un signal suffisamment puissant. signal d'entrée souhaité fort.

Informations sur le droit d'auteur

Hytera est la marque commerciale ou la marque déposée de

Hytera Communications Co., Ltd. (la Société) en RPC

et/ou d'autres pays ou régions. La Société conserve

la propriété de ses marques et noms de produits. Tous

d'autres marques commerciales et/ou noms de produits qui peuvent être utilisés dans ce manuel sont les propriétés de leurs

les propriétaires.

Le produit décrit dans ce manuel peut inclure des programmes

informatiques de la Société stockés en mémoire ou sur d'autres supports.

Lois en RPC et/ou dans d'autres pays ou

les domaines protègent les droits exclusifs de la Société concernant ses

programmes informatiques. L'achat de ce produit ne sera pas considéré

comme accordant, directement ou implicitement, aucun droit à l'acheteur

concernant les programmes informatiques de la Société. Aucun

programme informatique de la Société ne peut être copié, modifié,

distribué, décompilé ou soumis à une ingénierie inverse de quelque

manière que ce soit sans le consentement écrit préalable de la Société.

La technologie de codage vocal AMBE+2TM incorporée dans ce produit est protégée par les droits de propriété intellectuelle.

y compris les droits de brevet, les droits d'auteur et les secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc. Cette technologie de codage vocal est sous licence uniquement pour une utilisation dans ce produit. Il est explicitement interdit à l'utilisateur de cette technologie de tenter de décompiler, d'effectuer de l'ingénierie inverse ou de désassembler le code objet ou de convertir de toute autre manière le code objet forme lisible par l'homme.

Brevet américain n° : #6 912 495 B2, #6 199 037 B1, #5 870 405, #5 826 222, #5 754 974, #5 701 390, #5 715 365, #5 649 050, #5 630 011, #5 581 656, #5 517 511, #5 491 772, #5 247 579, #5 226 084 et #5 195 166.

Clause de non-responsabilité

La Société s'efforce d'atteindre l'exactitude

et l'exhaustivité de ce manuel, mais aucune garantie de

l'exactitude ou la fiabilité est donnée. Toutes les spécifications

et les conceptions sont sujettes à changement sans raison

ou développement technologique continu. Aucune partie de

ce manuel peut être copié, modifié, traduit ou

distribué de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite expresse autorisation de notre part.

Nous ne garantissons pas, dans un but particulier, l'exactitude, validité, actualité, légitimité ou exhaustivité des produits et contenus tiers impliqués dans ce manuel.

Si vous avez des suggestions ou souhaitez en savoir plus sur des détails, veuillez visiter notre site Web à l'adresse : <http://www.hytera.com>.

Informations sur les rayonnements RF

Ce produit doit être limité aux opérations dans un

Environnements d'exposition aux RF professionnels/contrôlés.

Les utilisateurs doivent être pleinement conscients des dangers de l'exposition et qui sont capables d'exercer un contrôle sur leur RF

exposition pour être admissible aux limites d'exposition plus élevées.

Profil de rayonnement RF

La radiofréquence (RF) est une fréquence électromagnétique

rayonnement dans la plage à laquelle les signaux radio sont émis transmis. La technologie RF est largement utilisée dans les domaines de la communication, de la médecine, de la transformation des aliments et dans d'autres domaines. Il peut générer des radiations pendant son utilisation.

Sécurité contre les rayonnements RF

Afin de garantir la santé des utilisateurs, des experts des domaines concernés industries, notamment la science, l'ingénierie, la médecine et travail de santé avec les organisations internationales pour développer normes pour une exposition sûre aux rayonnements RF. Ces les normes comprennent :

- Commission fédérale des communications des États-Unis, Code des Régulations Fédérales; 47CFR partie 2 sous-partie J ;
- Institut national américain de normalisation (ANSI)/ Institut d'ingénieurs électriciens et électroniques (IEEE) C95.1-1992 ;
- Institut d'ingénieurs électriciens et électroniques (IEEE) C95.1-1999 ;
- Commission internationale sur les rayonnements non ionisants (ICNIRP) 1998.

Règlements FCC

La Federal Communication Commission (FCC) exige que tous les produits de communication radio répondent aux

exigences énoncées dans les normes ci-dessus avant

ils peuvent être commercialisés aux États-Unis et le fabricant doit apposer une étiquette RF sur le produit pour informer les utilisateurs d'instructions opérationnelles, afin d'améliorer leur santé au travail contre l'exposition à l'énergie RF.

Instructions opérationnelles et Directives de formation

Pour garantir des performances optimales et le respect du rayonnement RF dans un environnement professionnel/contrôlé limites dans les normes ci-dessus, veuillez respecter les exigences suivantes :

- Lorsque vous portez ce produit sur votre dos, assurez-vous que le gain de l'antenne n'est pas supérieur à 3,5 dBi et la puissance de sortie est inférieure à 5 W.
- Lorsque vous installez l'antenne du répéteur à l'extérieur, installez l'antenne conformément aux exigences du fournisseur avec son gain dans les 6,5 dBi et gardez-le à au moins 0,5 mètre des humains corps.

Conformité réglementaire de l'UE

Tel que certifié par le laboratoire qualifié, le produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. S'il te plaît notez que les informations ci-dessus s'appliquent à l'UE pays uniquement.

Contenu

Contenu	1
Vérification des éléments du colis	2
Présentation du produit	2
Les pièces	2
Panneau avant	2
Panneau arrière	2
Indication d'état	2
Avant utilisation	3
Instruction	3
Assemblage du système de gestion de l'alimentation électrique (en option)	3
Opérations de base	4
Mise sous/hors tension	4
Réglage du niveau de puissance	4
Changer de chaîne	4
Transmission PTT	4
Informations sur l'alarme	4
Inadéquation de la batterie	4
Batterie faible	4
Alimentation externe anormale	5
Déverrouillage TX/RX	5
Surchauffe	5
Alarme VSWR	6
Dépannage	6
Entretien et nettoyage	6
Accessoires optionnels	7

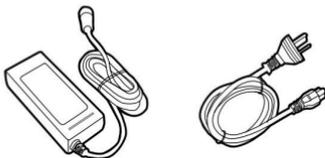
Vérification des éléments du colis

Veuillez déballer soigneusement et vérifier que tous les éléments répertoriés ci-dessous sont reçus. Si un article est manquant ou endommagé, veuillez contacter votre revendeur local.

1 Répétiteur



2 Adaptateur secteur

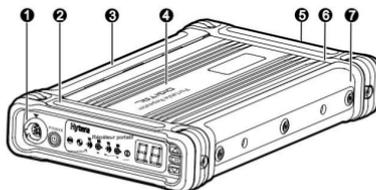


3 Trousse de documentation



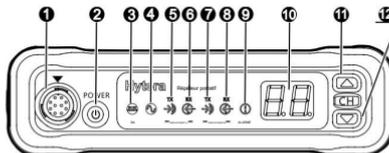
Présentation du produit

les pièces



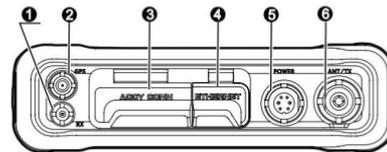
N° Nom de la pièce	N° Nom de la pièce
1 couvercle du panneau avant	5 Couvercle du panneau arrière
2 Housse de protection de Panneau avant	6 Housse de protection de Panneau arrière
3 Capot de protection gauche	7 Capot de protection droit
4 châssis en aluminium	//

Panneau avant



Non.	Nom de la pièce	Non.	Nom de la pièce
1 prise micro		7 Emplacement B Indicateur Tx	
2 Touche marche/arrêt		Indicateur Rx à 8 emplacements B	
3 Indicateur de mode numérique		9 Indicateur d'alarme	
4 Mode analogique Indicateur		Affichage à 10 segments LED	
5 emplacements A indicateur Tx		11 Touche de canal supérieur	
6 emplacements A indicateur Rx		Touche bas 12 canaux	

Panneau arrière



Non.	Nom de la pièce	Non.	Nom de la pièce
1	Duplexeur externe Cric/bouchon en caoutchouc	4	ports Ethernet
2	ports d'antenne GPS	5	Entrée d'alimentation
3	Prise accessoire	6	connecteur d'antenne



Remarque : Si le répéteur est fabriqué sans duplexeur interne, alors la pièce sera un port duplexeur externe ; s'il est produit avec un duplexeur interne, alors la pièce sera un bouchon en caoutchouc.

Indication d'état

Indication d'affichage à segments LED

Différents segments seront affichés sur l'affichage à segments LED. Voir leurs indications ci-dessous :

DIRIGE Segment	Statut du répéteur
E1	Inadéquation de la batterie
E2	Batterie faible
E3	Alimentation externe anormale
E4	Déverrouillage d'émission
E5	Déverrouillage Rx
E6	Surchauffe
E7 VSWR	Alarme
N	Numéro de canal actuel (par exemple : 1, 2, ... 16)

Indicateur LED

Indicateur	DIRIGÉ Indication	Statut du répéteur
Mode numérique Indicateur	Bleu	Travailler en mode numérique
Mode analogique Indicateur	Jaune	Travailler en mode analogique
Emplacement A Tx Indicateur	Rouge	Mode analogique : transmission Mode numérique : transmission par emplacement A
Emplacement A Rx Indicateur	Vert	Mode analogique : réception Mode numérique : l'emplacement A reçoit
Emplacement B Tx Indicateur	Rouge	Mode numérique : transmission par emplacement B
Emplacement B Rx Indicateur	Vert	Mode numérique : réception par emplacement B
Indicateur d'alarme rouge		Fonctionnement anormal et l'affichage à segments LED donne l'invite correspondante

Avant utilisation

Instruction

Environnement opérationnel

Le répéteur doit être installé dans un endroit sec et bien ventilé avec une température ambiante de -30 à +60 et une humidité relative ne dépassant pas 95 %.



Attention En cas d'orage, NE PAS transporter le répéteur sur le sac à dos à l'extérieur, afin d'éviter les coups de foudre qui pourraient provoquer des blessures corporelles.

Vérification de la tension

Vérifiez si la tension d'entrée se situe dans les limites de fonctionnement.
tension du répéteur (alimentation : 13,6 V \pm 15 %).



Remarque : Pour garantir l'étanchéité du répéteur, veuillez ne pas le démonter sans autorisation. Vous pouvez vous référer au livret d'informations de sécurité pour plus d'informations.

Assemblage du système de gestion de l'alimentation électrique (en option)

Si un système de gestion de l'alimentation électrique du sac à dos extérieur (avec batterie intégrée) est nécessaire, assurez-vous de l'avoir acheté ainsi que le support multifonction (voir le numéro de modèle dans le chapitre « Accessoires en option »). Vous pouvez contacter votre revendeur pour les acheter.

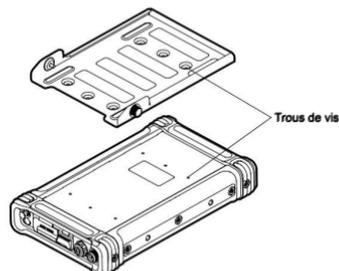
Outils d'installation

Les outils requis pour l'installation du répéteur portable comprennent un tournevis cruciforme et un tournevis Torx T10.

Étapes d'assemblage

Étape 1 Assemblez le support multifonction.

- Placez le répéteur horizontalement, le dos (le côté portant l'étiquette d'information sur le produit) vers le haut.
- Placez le support multifonction horizontalement à l'arrière du répéteur comme indiqué dans la figure ci-dessous et alignez les trous de vis du support avec ceux du répéteur.



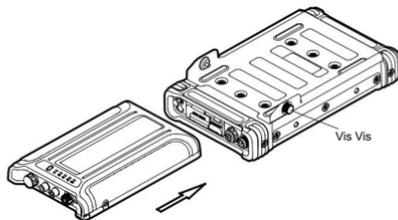
3. Fixez le support avec six vis M3*6.



Remarque : Assurez-vous que les vis M3*6 sont dotées d'une rondelle à ressort pour fixer les vis avant utilisation.

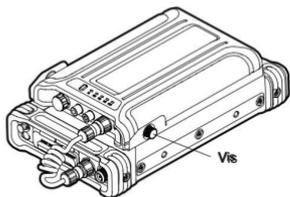
Étape 2 Assemblez le système de gestion de l'alimentation électrique.

- Poussez lentement le système de gestion de l'alimentation le long des fentes du support jusqu'au bas du support, l'avant du système vers le haut. Voir la figure suivante.



- Fixez les vis sur le support pour fixer le système.

Étape 3 Connectez le système au répéteur avec le cordon d'alimentation, comme indiqué dans la figure suivante.



1. Branchez la fiche aviation (femelle) du cordon d'alimentation dans l'entrée d'alimentation du répéteur et serrez les vis sur la fiche.

2. Branchez la fiche aviation (mâle) du cordon d'alimentation dans la sortie d'alimentation du système et serrez les vis sur la fiche.

Vérification du produit

Après avoir allumé le répéteur, vérifiez s'il fonctionne correctement en observant les sept LED et l'affichage à segments LED situé sur le panneau avant.

Opérations de base

Mise sous/hors tension

Allumer/éteindre manuellement

- Pour allumer, appuyez longuement sur la touche Marche/Arrêt pendant environ 2 secondes après avoir connecté l'alimentation au adaptateur secteur.
- Pour éteindre, appuyez longuement sur la touche Marche/Arrêt.

Mise sous tension automatique

Si l'alimentation de l'adaptateur est coupée ou si l'adaptateur secteur est à court de batterie lors de son utilisation,

le répéteur sera éteint de force. Après cela, lorsque l'adaptateur secteur redémarre pour fournir de l'énergie, le répéteur s'allumera automatiquement.



Remarque : La fonction de mise sous tension automatique est définie via le logiciel de programmation par le revendeur.

Ajustement du niveau de puissance

Vous pouvez demander à votre revendeur de régler la puissance d'émission sur High, ou Faible. Une puissance élevée peut étendre la couverture du répéteur, vous permettant de communiquer avec des radios plus éloignées.

Changer de chaîne

Vous pouvez changer de chaîne en appuyant sur la touche Channel. Touches haut/bas sur le panneau avant. La touche Chaîne supérieure est pour l'ancienne chaîne et la touche Channel Down pour ce dernier. L'alias de la chaîne actuelle est affiché sur l'affichage à segments LED.

Transmission PTT

Si vous avez acheté le microphone haut-parleur à distance, vous pouvez appuyer sur la touche PTT pour communiquer avec d'autres radios. Ensuite, la LED sur le panneau avant indique l'état du répéteur. Veuillez vous référer à « LED ».

Lorsque le répéteur est sur un canal numérique ou mixte (« PTT

Tx Channel Type » sera alors « Digital », si « Tx Contact Name » n'est pas défini, l'indicateur de mode numérique (bleu) clignotera une fois rapidement lorsque vous maintenez la touche PTT enfoncée.



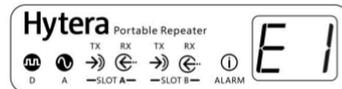
Remarque : « Type de canal d'émission PTT » et Le « Nom du contact Tx » est défini via le logiciel de programmation par le revendeur.

Informations sur l'alarme

Le répéteur aura une détection en temps réel de son état automatiquement. Si les alarmes relatives sont activées, lorsque le répéteur ne fonctionne pas correctement, le segment LED vérifiez si la batterie dans la boîte correspond à son exigences en temps réel. Quand la batterie fait ne correspond pas aux exigences, l'indicateur d'alarme s'allumera rouge et l'affichage à segments LED affichera « E1 ».

Inadéquation de la batterie

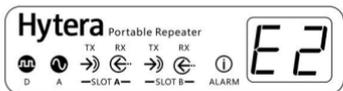
Lorsqu'il est alimenté par un boîtier de batterie, le répéteur vérifiez si la batterie dans la boîte correspond à son exigences en temps réel. Quand la batterie fait ne correspond pas aux exigences, l'indicateur d'alarme s'allumera rouge et l'affichage à segments LED affichera « E1 ».



Lorsque cette alarme est émise, le répéteur ne peut pas fonctionner correctement et s'éteint automatiquement au bout de 3 secondes. Veuillez alors demander à votre revendeur local de remplacer le système de gestion de l'alimentation électrique ou d'obtenir de l'aide supplémentaire. Si vous passez à une alimentation externe, cette alarme sera éliminée avec la disparition du segment et l'extinction du voyant d'alarme.

Batterie faible

Lorsqu'il est alimenté par batterie, le répéteur détecte en temps réel la puissance de la batterie du système de gestion de l'alimentation. Lorsque la puissance de la batterie tombe en dessous du seuil d'alarme de batterie faible (12 % de la capacité de la batterie par défaut), l'indicateur d'alarme s'allume en rouge et l'affichage à segments LED indique « E2 ».



Lorsque ce segment d'alarme est affiché, le répéteur fonctionne toujours correctement et s'éteindra automatiquement lorsque à court de puissance.

Dans ce cas, vous devez prendre les mesures suivantes :

1. Vérifiez l'indicateur d'alimentation sur le système de gestion de l'alimentation pour voir si l'alimentation est faible. Si la puissance est faible, veuillez charger le système de gestion de l'alimentation ou le remplacer.



Attention : Lorsque l'alimentation externe est connectée, le répéteur s'allumera automatiquement.

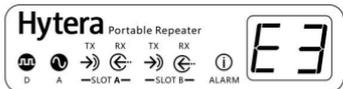
2. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez votre revendeur pour obtenir une assistance technique.

Lorsque la puissance de la batterie est supérieure au seuil d'alarme de batterie faible, l'alarme sera éliminée avec le

Le segment disparaît et le voyant d'alarme s'éteint.

Alimentation externe anormale

Lorsqu'il est alimenté par un adaptateur secteur, le répéteur détectera en temps réel la tension de sortie de l'adaptateur secteur. Lorsque la tension de sortie tombe en dehors de la plage de tension de fonctionnement, l'indicateur d'alarme s'allume en rouge et l'affichage à segments LED affiche « E3 ».



Lorsque cette alarme est donnée, le répéteur ne peut pas fonctionner correctement et s'éteindra automatiquement en 3 secondes. Si la

la mise hors tension automatique est causée par une erreur d'alimentation externe, le répéteur ne s'allumera pas automatiquement après son retour à un fonctionnement normal. Vous devez l'allumer. Si

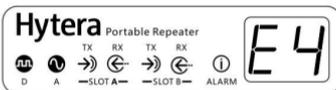
l'alimentation électrique revient à un fonctionnement normal dans les 3 secondes, l'alarme sera éliminée afin que le répéteur ne s'éteigne pas.

Dans ce cas, vous devez prendre les mesures suivantes :

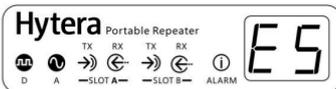
1. Vérifiez si l'adaptateur secteur est endommagé. Si c'est endommagé, veuillez le remplacer.
2. Vérifiez à l'aide du voltmètre si la tension d'entrée par l'alimentation externe est trop faible ou trop haut. S'il est trop bas ou trop haut, veuillez remplacer-le ou utilisez la batterie pour l'alimentation électrique.
3. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez votre revendeur pour obtenir une assistance technique.

Déverrouillage TX/RX

Normalement, après avoir été allumé, le répéteur a ses fonctions Tx et Rx correctement en état verrouillé. Une fois que le répéteur détecte que la PLL Tx/Rx est déverrouillée, son indicateur d'alarme s'allumera en rouge et il y aura un signe (« E4 » pour Tx Unlock, « E5 » pour Rx Unlock) sur l'affichage à segments LED.



Alarme de déverrouillage Tx



Alarme de déverrouillage Rx

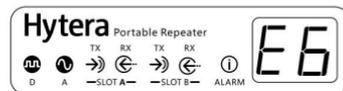
Lorsqu'une telle alarme est donnée, le répéteur se terminera

automatiquement une partie de ses fonctionnalités. Vous devez maintenant contacter votre revendeur local pour obtenir une assistance technique.

Lorsque Tx/Rx revient à l'état verrouillé, l'alarme être éliminé avec la disparition du segment et le le voyant d'alarme s'éteint.

Surchauffe

Lorsque la température de fonctionnement du module PA est supérieur à 85 °C, l'indicateur d'alarme s'allumera en rouge et l'affichage à segments LED affichera « E6 ».



Lorsque cette alarme est donnée, le répéteur peut toujours fonctionner correctement. Lors d'une élévation de la température ambiante, le le répéteur gardera une trace de la puissance Tx avec des ajustements afin de baisser la température.

Et vous devez prendre les mesures suivantes :

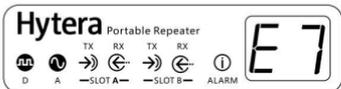
1. Vérifiez si la température ambiante et les conditions de ventilation du répéteur satisfont aux exigences d'installation ci-dessus. Dans le cas contraire, veuillez apporter des améliorations dès que possible.
2. Vérifiez si la connexion entre l'émetteur et le câble RF ou l'antenne/ligne d'alimentation est desserré ou endommagé. Une mauvaise connexion entre eux pourrait entraîner une puissance Tx élevée, ce qui ferait augmenter rapidement la température du dissipateur thermique. Si oui, sécurisez ou remplacez le câble ou antenne/ligne d'alimentation.
3. Si les mesures ci-dessus ne parviennent pas à résoudre le problème, contactez votre revendeur local pour obtenir une assistance technique.

Lorsque la température du répéteur revient à la

plage normale, l'alarme sera éliminée avec la disparition du segment et l'indicateur d'alarme s'éteindra.

Alarme VSWR Lors de la transmission, le répéteur détectera le rapport d'onde stationnaire de tension (VSWR) de l'antenne Tx du module PA. Un VSWR trop élevé endommagera le module PA ou même le désactiver. Lorsque le VSWR dépasse la normale

plage, l'indicateur d'alarme s'allumera en rouge et l'affichage à segments LED affichera « E7 » :



Lorsque cette alarme est donnée, le répéteur peut toujours fonctionner correctement.

Et vous devez prendre les mesures suivantes :

- Vérifiez si la fréquence Tx se situe dans la plage de fréquences de l'antenne, car une antenne inappropriée entraînera de mauvaises performances de transmission ou même des dommages à l'émetteur. Dans le cas contraire, veuillez contacter votre revendeur local pour remplacer l'antenne.
- Vérifiez si la connexion entre l'émetteur et le câble adaptateur RF ou l'antenne/ligne d'alimentation est desserré ou endommagé. Si oui, veuillez remplacer le câble.
- Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez votre revendeur pour obtenir une assistance technique.

Lorsque le VSWR revient à la plage de fonctionnement, le l'alarme sera éliminée avec la disparition du segment et le voyant d'alarme s'éteint.

Dépannage

Phénomènes	Analyse Le	Solution
Panne de mise sous tension	Le cordon d'alimentation est peut-être déconnecté, bien connecté ou non à la connexion. sortie.	Connectez correctement le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il est bien connecté.
	La batterie peut avoir une faible puissance. remplacez le système de gestion de l'alimentation électrique.	chargez la batterie ou contactez le revendeur lors de la fourniture électrique.
	peut produire dans la plage requise (12 V ± 5 %).	Vérifiez si l'adaptateur secteur délivre la tension. L'adaptateur secteur Sinon, remplacez la tension inappropriée. l'adaptateur secteur.
Le répéteur ne peut pas communiquer avec les autres membres du groupe	La fréquence Tx/Rx du répéteur est portable/ mobiles.	Vérifiez si les fréquences Tx/Rx sont cohérentes ou incompatibles avec celles du les uns les autres et réinitialisez les fréquences si nécessaire. radios
	Échec de la répétition du signal utile en raison de Le membre du groupe est hors du champ de	l'impossibilité de supprimer ou de contourner le signal d'interférence important. source, changez pour fonctionner à d'autres fréquences. couverture du répéteur. couverture du répéteur.
	Les membres du groupe ne peuvent pas se parler, même si une indication Rx est donnée.	L'ID radio est incompatible avec celui-ci. Réglez l'ID d'abonné sur le même que celui des autres membres du groupe.
Portée de communication courte ou audio médiocre.	CTCSS/CDCSS incohérents.	Réinitialisez CTCSS/CDCSS.
	Le câble de connexion est endommagé, remplacez le câble par un neuf si nécessaire. et l'énergie du signal fuit.	
	Le connecteur d'antenne et le connecteur du câble est nécessaire. même déconnecté.	sont fixés ou remplacez-le si le câble risque de se desserrer ou si cela
	Des dommages invisibles peuvent survenir.	Remplacez le câble par un neuf. câble.
	Le recto verso n'est pas correctement configuré (si le recto verso est monté). le recto verso.	Contactez le fabricant ou votre revendeur pour réinitialiser le recto verso.

Si les solutions ci-dessus ne permettent pas de résoudre les problèmes pour vous, ou si vous avez d'autres questions, veuillez nous contacter ou contacter votre revendeur local pour plus d'assistance technique.

Entretien et nettoyage

Pour garantir des performances optimales ainsi qu'une longue durée de vie du produit, veuillez suivre les conseils ci-dessous.

Entretien du produit

- Conservez le produit dans un endroit bien ventilé et dissipation thermique pour faciliter le travail normal.
- Ne placez pas d'articles non pertinents sur le produit pour assurer une dissipation thermique optimale.
- Ne percez pas et ne grattez pas le produit.
- Gardez le produit loin des substances qui peuvent corroder le circuit.
- Ne placez pas le produit dans des agents corrosifs, solutions ou de l'eau.

Nettoyage du produit



Caution:

Attention: Assurez-vous d'éteindre le produit avant de le nettoyer.

- Retirez la poussière et les particules fines sur le répéteur surface avec un chiffon non pelucheux propre et sec ou une brosse régulièrement.
- Utilisez un tissu non tissé avec un nettoyant neutre pour nettoyez les touches, les boutons de commande, l'écran LCD et les prises après utilisation de longue durée. Ne pas utiliser de préparations chimiques tels que des détachants, de l'alcool, des sprays ou de l'huile les préparatifs. Assurez-vous que le produit est complètement sécher avant utilisation.

Accessoires optionnels

Les éléments suivants sont les principaux accessoires en option pour le répéteur, et veuillez consulter votre revendeur local pour en savoir plus. Informations sur les autres accessoires.

Microphone haut-parleur à distance
SM18A1



Sac à dos
NCN010



Alimentation électrique pour sac à dos extérieur
Système de gestion PV3001
(Batterie interne : BL9901)



Support multifonction
BRK17



Antenne de véhicule



Duplexeur (Fréquence : 136-174 MHz ; espacement RX-TX : 5 MHz)

Duplexeur (Fréquence : 350-400 MHz ; espacement RX-TX : 10 MHz)

Duplexeur (Fréquence : 400-470 MHz ; espacement RX-TX : 10 MHz)



Caution:

Attention: Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par la Société. Dans le cas contraire, Hytera ne sera pas responsable de toute perte ou dommage résultant de l'utilisation d'accessoires non autorisés.

Hytera

est la marque commerciale ou la marque déposée
de Hytera Communications Corp.,

© Ltd. 2018 Hytera Corp., Ltd. Tous droits réservés.

Adresse : HYT Tower, Hi-Tech Industrial Park North, Beihuan
RD., Nanshan District, Shenzhen, Chine

Code postal :

518057 <http://www.hytera.com>

L07157 H05658



8 11 RD9 6 0 0 0 1 0

Hytera

© 2018 Hytera Corp., Ltd.

Nom de l'utilisateur : Numéro de
téléphone :

518057 Numéro de téléphone :

400-830-7020 <http://www.hytera.com>